



LA SIDRA

DE LA SEMAINE

SPECIAL 'HANOUCCAH

CHABBAT PARCHAT MIKETZ | SAMEDI 20 DÉCEMBRE 2014 | 28 KISLEV 5775

12^{48^e} année

éditorial

par Haïm Chnéor NISENBAUM

Au rendez-vous de la lumière

Même si les années passent et que l'expérience en a bien souvent été faite, la surprise est toujours au rendez-vous. On se réveille un matin et c'est dans un monde lumineux que l'on se retrouve. Brusquement, l'obscurité de la veille a disparu. La vie rayonne de toutes parts et l'espoir a tant grandi qu'il ne laisse aucune place à un autre sentiment. C'est 'Hanouccah et nous sommes comme immergés dans un océan de lumière. Nous le savions, nos calendriers l'avaient de longue date annoncé et nous avons même fait les préparatifs rituels. Nous avions satisfait aux normes prescrites et pouvions penser avoir tout accompli de la meilleure manière. Mais la fête entre dans le monde et lui donne un nouveau souffle. Ce qui paraissait suffisant hier ne l'est plus aujourd'hui : la vague de lumière et de joie a tout emporté sur son passage, bousculant les certitudes pour ouvrir des chemins nouveaux.

La lumière est donc bien là, pourtant il reste à s'en saisir. De fait, en particulier ces temps derniers, chacun observe que l'obscurité a paru grandir. C'est une certaine forme de grossièreté, de pesanteur qui a pu envahir les choses, alourdissant ainsi les consciences, rendant presque les gestes des hommes plus difficiles. La saison pousse à l'hibernation et celle-ci peut aussi prendre une signification spirituelle. Mais l'être humain est ainsi fait qu'il préfère et recherche la vie, toujours puissante, toujours grandissante. Voici 'Hanouccah et l'occasion nous est à présent donnée de concrétiser la recherche.

'Hanouccah, c'est ce moment prodigieux où, alors que le monde entier plie devant la force des puissantes armées héritières d'Alexandre le grand, ou parfois se laisse séduire par sa culture si brillante et sophistiquée, le peuple juif garde ce qu'il a de plus précieux : sa mémoire, sa sagesse, sa fidélité. Il combat et obtient la victoire mais surtout, il envoie à tous un message : l'obscurité ne peut pas durablement vaincre. La lumière a seule vocation à indiquer le chemin à suivre, elle est la pure expression de la liberté, du meilleur de l'être humain. Quand, en notre époque, nous célébrons 'Hanouccah, ce n'est pas à des héros du passé que nous pensons mais bien à tous ceux qui construisent le monde jour après jour : chacun d'entre nous, qui savons voir la lumière qui monte et qui faisons de la vie le plus beau des biens. La lumière arrive, rejoignons-la dès à présent.



VIVRE AVEC LA Paracha

ADAPTÉ D'UN DISCOURS DU RABBI DE LOUBAVITCH

Miketz - 'Hanouccah

La grandeur de la Paix

En conclusion de sa discussion sur les lois de 'Hanouccah, le Rambam (Maïmonide) écrit :

« Si (un homme n'a les moyens d'accomplir qu'une seule des deux mitsvot) : allumer pour sa maison (c'est-à-dire les bougies de Chabbat) ou allumer une lampe de 'Hanouccah, ou bien une lampe pour sa maison ou la sanctification du jour (le Kiddouch), c'est à la lampe pour la maison qu'est donnée la priorité puisqu'elle crée la paix dans le foyer... »

La paix est importante. En fait, toute la Torah n'a été donnée que pour apporter la paix dans le monde.

Dès lors, se soulève une question : pourquoi le Rambam explique-t-il l'importance de la paix dans la partie du Michné Torah relative aux lois de 'Hanouccah ? N'aurait-ce pas été plus approprié d'enseigner ces lois dans Hil'hot Chabbat, lois relatives au Chabbat ? Et de fait, la loi relative au Kiddouch qu'il cite n'a aucune relation avec les lois de 'Hanouccah. Enfin, donner cette loi dans Hil'hot Chabbat ne l'aurait pas empêché d'ajouter sa conclusion concernant l'importance de la paix !



Deux fréquences de lumière

Le problème peut être résolu en expliquant quelques-unes des



horaires d'entrée et sortie de CHABBAT MIKETZ

HORAIRES D'ENTRÉE DU CHABBAT EN PROVINCE

PARIS	BORDEAUX		NANCY	
ILE-DE-FRANCE	17h05	16h26	16h22	16h59
Entrée : 16h37	16h38	16h26	Nantes	16h59
Sortie : 17h51	16h26	16h39	Nice	16h37
	16h39	16h46	Rouen	16h39
	16h46	16h51	Strasbourg	16h16
	16h51		Toulouse	17h01



à partir du
dim. 14 déc. 2014

Heure limite du Chema : 10h40
Pose des Téléphones : 7h26

MOLAD : dimanche 21 décembre 2014 à 22h 31mn
ROCH 'HODECH TÉVET : lundi 22 et mardi 23 décembre



Articles et contenu réalisés par le **Beth Loubavitch 8, rue Lamartine - 75009 Paris Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37**
www.loubavitch.fr - chabad@loubavitch.fr - Serveur vocal Le'haïm : 01 76 34 77 77

Association reconnue d'Utilité Publique, habilitée à recevoir les DONS et les LEGS • Directeur : Rav S. AZIMOV



VIVRE AVEC LA PARACHA

différences entre les lampes de la Menorah (Candélabre) du Beth Hamikdash (le Temple de Jérusalem) et les lampes de 'Hanouccah.

Les lampes de la Menorah étaient allumées à l'intérieur du Sanctuaire alors que celles de 'Hanouccah sont allumées à l'extérieur de l'entrée de la maison.

De plus, les lampes de la Menorah étaient allumées pendant le jour alors que celles de 'Hanouccah le sont après «le coucher du soleil», avec l'intention qu'elles brûlent dans la nuit.

Les lampes de la Menorah étaient allumées dans un lieu où la sainteté se révélait ouvertement, dans le Beth Hamikdash. Là n'apparaissait pas la dissimulation de la Divinité qui caractérise notre monde matériel. C'est la raison pour laquelle, lorsque les Grecs introduisirent l'impureté dans le Temple, tous les éléments du service sacerdotal, et notamment l'allumage de la Menorah, furent invalidés.

Les lumières de 'Hanouccah ont un autre but. Elles ont pour fonction d'illuminer notre environnement et d'éclairer l'obscurité de la nuit, c'est-à-dire de l'exil. Elles ont, en réalité, le potentiel d'annuler les forces du mal. Cela est évoqué dans la déclaration de nos Sages qui précisent qu'elles doivent brûler jusqu'à ce que «les pieds des Tarmoudaïm quittent le marché» (Chabbat 21b). Le mot hébreu Tarmoud a les mêmes lettres hébraïques que le mot morédèth, «le rebelle» et se réfère aux forces du mal.

Cela nous indique que les lumières de 'Hanouccah possèdent une dimension supérieure à celles de la Menorah du Temple.

Cela apparaît également dans le commentaire du Rambam qui explique que les lumières de la Menorah furent annihilées par l'influence des Grecs qui profanèrent la sainteté du Beth Hamikdash.

Les lumières de 'Hanouccah ne sont, quant à elles, jamais annihilées. Elles continuent à briller même en exil, dans une période de grande obscurité.

Cela correspond à la supériorité que possèdent les Baalé Techouva, ceux qui reviennent vers D.ieu, sur les Tsadikkim, les Justes (Bera'hot 34b). Le Juste n'a aucun lien avec le mal. Un Baal Techouva, par contre, a goûté au mal, mais par sa Techouva, il a trouvé la force de transformer son passé. Même ses transgressions intentionnelles peuvent être transformées en mérites. Le mal lui-même devient bien.

Fusionner deux dynamiques

Les Baalé Techouva possèdent un avantage sur les Justes : ils attirent un niveau supérieur de lumière. Il va sans dire, toutefois, que les Tsadikkim possèdent également une supériorité sur les Baalé Techouva : ils n'ont rien à voir avec le mal. Leur Service

Divin n'implique que du bien et ils ont le privilège d'expérimenter une plus grande révélation de la Lumière Divine.

C'est pour cette raison que le sommet du Service Divin implique la fusion des deux approches. C'est ce qu'accomplira la venue de Machia'h qui «motivera les Justes à se tourner vers D.ieu dans la Techouva». Cette fusion n'est rendue possible que par une lumière qui les transcende tous deux et peut donc les réunir.

La fusion de ces deux approches dans le Service Divin se perçoit également dans les lumières de 'Hanouccah.

Leur but est d'éclairer l'obscurité de l'exil mais elles ont leur origine dans les lampes du Beth Hamikdash. En effet, leur allumage fut institué pour commémorer le miracle qui eut lieu à propos des lumières de la Menorah et elles perpétuent cette lumière.

La relation entre 'Hanouccah et la Paix

Sur la base de ce qui vient d'être dit, nous pouvons désormais comprendre pourquoi le Rambam relie l'idée de la grandeur de la paix avec 'Hanouccah. La paix se réfère à l'établissement de l'unité entre deux dynamiques opposées.

Et cela renvoie tout particulièrement au fait de faire régner la paix entre les époux. Bien que les hommes et les femmes aient des approches opposées, ils se complètent et s'assistent mutuellement.

L'allumage des bougies de Chabbat fut institué pour apporter la paix. En fait, elles ont même pour but d'apporter un niveau supérieur de paix : la paix entre l'obscurité (l'époque où sont allumées les lumières de 'Hanouccah) et la lumière, entre l'ordre naturel et la lumière qui transcende l'ordre naturel.

Cela trouve son application en termes de notre service divin. Les lumières de 'Hanouccah ont deux dimensions.

Elles expriment la dimension de la Techouva, c'est-à-dire qu'elles illuminent l'obscurité, établissant la paix entre des entités qui appréciaient leur égo et D.ieu. Mais elles exercent également la fusion du service de la Techouva avec le service du Tsaddik de sorte que la lumière qui transcende l'ordre naturel brille à l'intérieur de ce même ordre.

Tel est le but ultime.

Cependant, quand quelqu'un n'a pas suffisamment de ressources, sa priorité doit aller vers la démarche d'établir la paix dans son foyer et non d'illuminer son environnement.

C'est pourquoi le fait d'allumer les bougies de Chabbat, de faire régner la paix, prend la préséance.



Etude du SEFER HAMITSVOT du Rambam (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

DIMANCHE 14 DÉCEMBRE – 22 KISLEV

Mitsva positive n° 191 : C'est le commandement qui nous a été enjoint de nommer un prêtre pour haranguer le peuple avant le combat et renvoyer chez lui tout homme inapte au combat.

Mitsva positive n° 214 : C'est le commandement qui a été enjoint au jeune marié de se consacrer à sa femme pendant une année entière, de ne pas faire de voyage durant cette période, de ne pas combattre à l'étranger et de ne s'engager dans aucune activité de ce genre mais de se réjouir avec elle pendant une année entière depuis le jour où il l'a épousée.

Mitsva négative n° 311 : C'est l'interdiction qui nous a été faite d'astreindre un jeune marié durant une année à une corvée quelconque susceptible de l'éloigner du domicile conjugal, que ce soit dans le domaine militaire ou civil.

Mitsva négative n° 58 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de craindre les incroyants en temps de guerre ou de trembler devant eux.

Mitsva positive n° 221 : C'est le commandement qui nous a été enjoint au sujet de la belle femme captive.

Mitsva négative n° 263 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de vendre une femme de belle figure (faite prisonnière durant la guerre) après avoir eu une relation intime avec elle au moment de la conquête de la ville.

Mitsva négative n° 264 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de traiter comme servante une femme de belle figure (faite prisonnière durant la guerre) après avoir eu une relation intime avec elle.

LUNDI 15 DÉCEMBRE – 23 KISLEV

Introduction du Séfer Hamitsvot (voir livre)

MARDI 16 DÉCEMBRE – 24 KISLEV

MERCREDI 17 DÉCEMBRE – 25 KISLEV

JEUDI 18 DÉCEMBRE – 26 KISLEV

L'étude porte sur les 14 principes (Chorachim) qui ont conduit le Rambam dans l'énumération des commandements {613 Mitsvot} (voir livre).

VENDREDI 19 DÉCEMBRE - 27 KISLEV

Mitsva positive n° 1 : C'est le commandement qui nous incombe de croire en D.ieu, c'est-à-dire que nous devons croire qu'il est à la fois l'origine et la cause de toute chose, Celui qui fait exister toute créature.

Mitsva négative n° 1 : C'est le commandement qui nous interdit de croire en une autre divinité que l'Eternel.

Mitsva positive n° 2 : C'est l'ordre qui nous a été enjoint de croire en l'unicité de D.ieu.

SAMEDI 20 DÉCEMBRE - 28 KISLEV

Mitsva positive n° 3 : C'est le commandement qui nous a été enjoint d'aimer D.ieu, qu'il en soit glorifié.

Mitsva positive n° 4 : C'est le commandement qui nous a été ordonné de croire en D.ieu, loué soit-Il, en Le craignant et en Le révérant.

Mitsva positive n° 9 : C'est le commandement qui nous a été enjoint de sanctifier le Nom de D.ieu.

Retrouvez l'intégralité de l'étude du Séfer Hamitsvot sur notre site loubavitch.fr et sur le serveur vocal Lehaim 01 76 34 77 77

récit

DE LA SEMAINE

Chaque année, 'Hanouccah arrive quand on en a le plus besoin. Quand les jours sont les plus courts et que les nuits sont insupportablement longues, la Ménorah enveloppe un peuple avide de lumière.

En 1938, le monde tout entier se trouvait plongé dans l'obscurité la plus profonde que le monde moderne ait connue. S'il y avait jamais eu besoin d'une lumière pour montrer le chemin, c'était bien en cette froide soirée de décembre en Allemagne, alors que commençait la huitième et dernière journée de 'Hanouccah.

La famille Geier avait pris place dans le compartiment de seconde classe du train se dirigeant de Berlin vers la Hollande et contemplait le soleil d'hiver qui se couchait à l'horizon. Depuis la terrible Nuit de Cristal en novembre, quand de nombreux commerces et synagogues avaient été détruits et de nombreux Juifs tués ou déportés, cette famille Geier avait réussi à obtenir de toute urgence des visas pour les États-Unis et devait - pour en profiter - transiter par la Hollande. Il ne restait plus qu'à prier pour franchir la frontière sans problème en route pour la liberté.

Yehouda et Régina Geier et leurs deux enfants, Arnold et Ruth, passèrent la durée du voyage à regarder par la fenêtre, à grignoter des sandwiches, à lire et à somnoler, tentant de se conduire comme si le monde autour d'eux était normal. Mais, contrairement à la plupart des autres passagers, la famille Geier restait vigilante, consciente des dangers qui la guettaient à l'approche de la frontière germano-hollandaise. Là, les Nazis, la police allemande et des officiers de la Gestapo seraient présents pour un dernier contrôle des passeports et autres documents de voyage.

Pour Yehouda Geier, il y avait un autre problème qui pesait lourdement sur son cœur : c'était un Juif orthodoxe, un cantor et toute sa vie était basée sur le respect scrupuleux des règles de la Torah. Et là, la nuit tombait et il aurait dû allumer les huit lumières de 'Hanouccah mais était forcé de rester assis à ne rien faire sinon contempler l'ampoule qui répandait une lumière blafarde dans le compartiment. Entouré d'étrangers, il avait peur de craquer une allumette et de réciter les bénédictions, attirant ainsi l'attention et la suspicion de ses voisins de voyage. Régina, ressentant le chagrin de son mari, tenta de le calmer en l'assurant que D.ieu, qui sait tout, comprendrait la situation et lui permettrait certainement de célébrer joyeusement d'autres fêtes de 'Hanouccah.

Yehouda hochait la tête mais soupirait néanmoins. A cette époque de tant d'obscurité spirituelle, il lui semblait que la lumière de 'Hanouccah était plus importante que jamais - surtout la huitième nuit qui représente le sommet de la fête, quand toutes les bougies sont allumées sur le chandelier pour proclamer le miracle de la survie du peuple juif. Dans de telles circonstances, comment pouvait-il

Le train de la liberté



allumer la Ménorah ? Mais aussi comment pouvait-il ne pas l'allumer ?

Yehouda réfléchissait encore et encore, analysant la situation sous tous ses angles quand le train s'arrêta justement à la frontière pour dix minutes, les dix minutes les plus éprouvantes de sa vie : la Gestapo allait vérifier ses papiers et il sentait sa femme et ses enfants pétrifiés devant l'imminence du danger. Une réponse de travers, un regard nerveux, une hésitation trop longue pouvaient signifier la différence entre la liberté ou l'emprisonnement, une vie nouvelle ou une mort certaine.

Et c'est alors qu'arriva le miracle. Un miracle de 'Hanouccah à la frontière, juste au bon moment.

Tout à coup, sans prévenir, toute la gare et tout le train furent plongés dans l'obscurité la plus totale. Au même instant, toutes les lumières s'éteignirent, laissant tous les passagers et les policiers tâtonner maladroitement.

Sans hésiter, Yehouda profita de l'occasion et saisit dans la poche de sa veste un petit paquet. Avant que quiconque ait pu réagir, il craqua une allumette avec laquelle il fit fondre la base de huit bougies qu'il fixa ainsi sur le bord de la fenêtre. Il murmura les bénédictions en haletant et, devant sa famille stupéfaite alluma une à une les huit bougies. Il plaça la neuvième de côté, en guise de Chamach et, silencieusement, continua la prière ancestrale : « Ces bougies,

nous les allumons pour commémorer les miracles... ». Son visage rayonnait de joie et de soulagement, pour la première fois depuis de longs mois.

Apercevant la lumière inattendue à la fenêtre d'un wagon, les officiers nazis se précipitèrent vers le compartiment éclairé. Le son de leurs bottes sur le pavé de la gare se faisait menaçant mais Yehouda se concentra sur la beauté des lumières de 'Hanouccah, bien que son cœur batte au rythme fou des pas des ennemis de son peuple.

Ils ouvrirent la porte avec fracas ; Yehouda était prêt pour le pire mais au lieu d'hurler de rage devant cette démonstration de foi juive, au contraire ! Les Nazis avaient compris l'avantage qu'ils pouvaient retirer de ces lumières bienvenues à cet instant fatidique. Ignorant sans doute qu'il s'agissait d'une pratique juive, ils étaient heureux de pouvoir continuer avec efficacité la vérification des papiers qu'ils pouvaient maintenant bien déchiffrer à la lumière des bougies. Avec une efficacité toute germanique, ils se mirent au travail en saluant de façon obséquieuse les passagers - tous les passagers. Avant de sortir du compartiment, le chef des officiers se tourna même vers Yehouda, claqua des talons et le remercia personnellement pour avoir eu l'idée d'emporter des bougies de voyage !

Pendant tout ce temps, les membres de la famille Geier restèrent silencieux, comme fascinés par les petites flammes qui dansaient sur le rebord de la fenêtre. Alors qu'au bout d'une demi-heure, elles semblaient sur le point de s'éteindre, les lumières de la gare se rallumèrent brusquement.

Encore sous le choc de ce qui venait de se passer, Yehouda passa le bras sur les épaules de son fils et, les larmes aux yeux, murmura : « Souviens-toi toujours de cet instant, mon fils ! Comme au temps des Maccabim, « un grand miracle est arrivé ici ! ».

Arnold Geier - Chabad.org
Traduit par Feiga Lubecki

étincelles

de MACHIAH

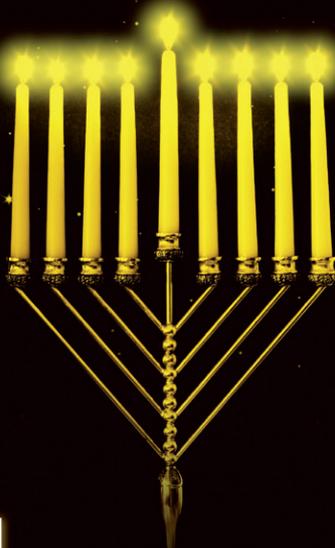
L'œuvre urgente

En ce temps des « talons de Machia'h », qui précède immédiatement sa venue, chaque Juif a l'obligation de rechercher le bien de son prochain, qu'il soit jeune ou vieux.

Chacun doit éveiller l'autre au retour à D.ieu enfin qu'il ne sorte pas de la communauté d'Israël et mérite la Délivrance complète.

(D'après Hayom Yom 18 Sivan) H.N.

HANOUCCA 5775



allumez POUR ECLAIRER

DU 16 AU 24 DÉCEMBRE 2014

ALLUMAGE INTERCONTINENTAL GÉANT PAR LIAISON SATELLITE
Dimanche 21 décembre 2014 à partir de 20h • Tour Eiffel - Champ-de-Mars



LF-Creative - Crédit photos: D. Patrov - M. Benhamou © Tous droits réservés

retenez la date

GALA DE MOBILISATION

pour les institutions du

BETH LOUBAVITCH

MERCREDI 11 FÉVRIER 2015

- 22 CHEVAT 5775 -

SALONS EQUINOXE

CENTRES AÉRÉS GAN ISRAEL D'HIVER du 22 déc. 2014 au 2 janv. 2015

PARIS 7° - 15°
Yossi Mergui
06 22 03 33 07

BOULOGNE
Michaël Sojcher
06 20 44 07 63

PARIS 12°
Yossef Martinez
06 61 10 62 10

LES LILAS
Moché Sarfati
06 19 50 93 62

PARIS 13°
Elie Assouline
06 21 72 67 74

MONTROUGE
Mme Mimoun
06 15 70 40 48

PARIS 19°
Jérémie Sidoroff
06 87 21 73 42

NEUILLY-SUR-SEINE
centrejeromecahen@
gmail.com

ANTONY
Yoni Bokobza
06 46 39 87 85

AUBERVILLIERS
Mme Koskas
01 43 52 48 41



ALLUMAGES PUBLIC

HANOUCCA 5775 | 2014

ALLUMAGE INTERCONTINENTAL - ALLUMAGE DE LA 6^{ème} BOUGIE
 DIMANCHE 21 DÉC. 2014 À 20h | TOUR EIFFEL - CHAMP-DE-MARS
 Métro : Bir Hakeim - RER : Champ-de-mars

MARDI 16 DEC. 19H30 1 ^{ère} Bougie Place de la République	MERCREDI 17 DEC. 19H30 2 ^{ème} Bougie Place de la Bastille	JEUDI 18 DEC. 19H30 3 ^{ème} Bougie Place du Maréchal-Juin	SAMEDI 20 DEC. 20H00 5 ^{ème} Bougie Place du Châtelet	LUNDI 22 DEC. 19H30 7 ^{ème} Bougie Place des Fêtes	MARDI 23 DEC. 18H00 8 ^{ème} Bougie Place de l'Opéra
---	--	---	---	--	---

Allumages Public

- 75002**
Mercredi 17 Déc. - 18h30
Place de la Bourse
M^e Bourse | Face au Palais Brongniart
- 75005**
Jeudi 18 Déc. - 19h00
Place de la Sorbonne
Allumage étudiants
- 75008**
Dimanche 21 Déc. - 17h30
Place de l'Étoile
angle Champs-Élysées et av. de Friedland
- 75008**
Lundi 22 Déc. - 19h00
Parc Monceau
Entrée côté boulevard Malesherbes
111/113 boulevard Malesherbes
- 75012**
Mardi 16 Déc. - 19h30
Place Daumesnil - Félix Éboué
M^e Daumesnil
- 75012**
Dimanche 21 Déc. - 18h00
Place de la Nation
- 75012 - Est**
Jeudi 17 Déc. - 19h00
Angle Bd Carnot & Av. Courtelaine
- 75013**
Mardi 16 Déc. - 18h30
Devant la Faculté de Tolbiac
90 rue de Tolbiac
M^e Olympiades
- 75013**
Mercredi 17 Déc. - 19h00
Place d'Italie - Face Mairie
devant l'entrée du C.C. Italie 2
- 75013**
Jeudi 18 Déc. - 16h30
Beth Habad, 7 rue Fernand Widal
Face à l'école Yavné
- 75013**
Dimanche 21 Déc. - 19h00
Carrefour Bd Arago
et Av. des Gobelins
- 75014**
Mercredi 17 Déc. - 19h00
Place Victor et Hélène Basch
à côté de la BNP | M^e Alésia
- 75015**
Mardi 16 Déc. - 19h15
Place Raoul Dautry
au pied de la Tour Montparnasse
- 75015**
Samedi 20 Déc. - 19h30
31 Rue Pécelot
Place de la Mairie | M^e Vaugirard
- 75016**
Samedi 20 Déc. - 20h00
Place Victor Hugo | M^e Victor Hugo
- 75017**
Mercredi 17 Déc. - 19h00
Devant la Mairie du 17^{ème}
- 75018**
Samedi 20 Déc. - 20h00
Place Guy Môquet
face BNP | M^e Guy Môquet
- 75019**
Mardi 16 Déc. - 20h00
59 avenue de Flandre
M^e Riquet | devant le Beth Habad
- 60 | Chantilly**
Mardi 23 Déc. - 18h00
Salle de l'Espace
avenue du Boutiller

- 77 | Armentières en Brie**
Samedi 20 Déc - 20h30
Hôtel de Ville Rue de Tanerou
- 77 | Bussy S. Georges**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
Square Vitina | r. Honoré Adenauer
- 77 | Meaux**
Dimanche 21 Déc. - 18h30
Place de l'Europe
- 77 | Lesigny**
Lundi 22 Déc. - 19h30
Centre Commercial du Parc.
Avenue des Hyvernaux
- 77 | Melun**
Jeudi 18 Déc. - 19h30
sur le Quai Maréchal Foch
à côté du Monument aux Morts
- 77 | Pontault Combault**
Mardi 16 Déc. - 19h30
Hôtel de Ville av. de la république
sur le parvis de la Mairie
- 78 | Chatou**
Jeudi 18 Déc. - 19h30
Place Maurice Berteaux
- 78 | Jouy-en-josas**
Mercredi 17 Déc. - 19h00
1 r. de la Libération Campus - HEC
- 78 | La Celle S. Cloud**
Dimanche 21 Déc. - 17h30
Place du Jumelage
- 78 | Montigny le Bretonneux**
Jeudi 18 Déc. - 20h00
Place Étienne François Choiseul
- 78 | S. Germain en Laye**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
12 ter, avenue Carnot
- 78 | Versailles**
Dimanche 21 Déc. - 18h00
10 rue Albert Joly
- 91 | Athis Mons**
Samedi 20 Déc. - 19h30
28 avenue Jean-Pierre Bénéard
- 91 | Longjumeau**
Dimanche 21 Déc. - 17h30
7 rue Jules Ferry
- 91 | Savigny sur Orge**
Samedi 20 Déc. - 20h30
Place S. Thérèse
- 92 | Antony**
Jeudi 18 Déc. - 18h30
Place de l'Hôtel de Ville
- 92 | Boulogne Billancourt**
Mardi 23 Déc. - 19h15
Rand-point Rhin et Danube
- 92 | Châtillon**
Samedi 20 Déc. - 20h00
Place du Marché
- 92 | Clamart**
Jeudi 18 Déc. - 19h30
Place de la Mairie
- 92 | Clichy**
Mercredi 17 Déc. - 19h00
Place de la République
- 92 | Courbevoie**
La Garene Colombes
Dimanche 21 Déc. - 18h00
Place Rhin et Danube
- 92 | Issy les Moulineaux**
Dimanche 21 Déc. - 18h00
Parvis de la Synagogue
- 92 | Levallois Perret**
Mardi 16 Décembre - 19h30
Pl. Georges Pompidou | M^e Pont de Levallois
- 92 | Montrouge**
Jeudi 18 Déc. - 19h30
Place Gabrielle de Guerchy
- 92 | Nanterre**
Dimanche 21 Déc. - 18h30
207 rue Paul Vaillant Couturier
- 92 | Plessis Robinson**
Mardi 16 Déc. - 18h30 | Pl. du Marché
- 92 | Rueil-Malmaison**
Mardi 16 Déc. - 19h00 | Pl. de l'Europe
- 92 | Sceaux**
Lundi 22 Déc. - 19h00
Place du marché | rue Piétonne
- 92 | Suresnes**
Mercredi 17 Déc. - 19h00
Terrasse du Fécheray | 174 bd Washington
- 93 | Aubervilliers**
Mardi 16 Déc. - 18h00
M^e Fort d'Aubervilliers | face à la Poste
- 93 | Bagnolet**
Lundi 22 Déc. - 19h30
Av. du Général de Gaulle
Sortie Auchan. Gare routière
- 93 | Bobigny**
Mardi 16 Déc. - 17h30 2/24 av.
Henri Barbusse face Rest. Daryl
- 93 | La Courneuve**
Samedi 20 Déc. - 19h30 | 13 rue S. Just
- 93 | Le Pré S. Gervais**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
Place Léon Blum Devant le C. C. Babylone
- 93 | Les Lilas**
Jeudi 18 Décembre - 19h30
Jardin du théâtre du Garde Chasse
av. Paul de Kock
- 93 | Neuilly Plaisance**
Dimanche 21 Déc. - 18h00
35 avenue Danielle Casanova
- 93 | Noisy le Grand**
Samedi 20 Déc. - 20h30
12 Boulevard du Mont d'Est
Aux Salons du Mont D'est
- 93 | Pantin**
Lundi 22 Déc. - 20h00
Place Mail Charles de Gaulle
139 avenue Jean Louis
- 93 | Pavillons sous Bois**
Jeudi 18 Déc. - 19h45
Place de la Basoche
- 93 | Pierrefitte**
Samedi 20 Déc. - 20h30
Place de la Mairie
- 93 | Romainville**
Dimanche 21 Déc. - 14h00
18 rue Alexandre Dumas
- 93 | Villepinte**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
1 Place Condorcet
- 94 | Alfortville**
Dimanche 21 Déc. - 18h30
Hôtel de Ville. Pl. François Mitterrand
- 94 | Boissy S. Léger**
Jeudi 18 Déc. - 19h30
Place du Marché de la Ferme
- 94 | Bonneuil sur Marne**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
Place de la Mairie
- 94 | Bry sur Marne**
Mardi 16 Déc. - 20h30
Place de la Mairie
- 94 | Choisy le Roi**
Dimanche 21 Déc. - 19h00
Devant la Mairie | côté av. de la République
- 94 | Créteil**
Jeudi 18 Déc - 19h00
Esplanade des Abymes
Allumages sur Bateau
- 94 | Fontenay sous Bois**
Samedi 20 Déc. - 20h00
Place Moreau David
- 94 | Joinville le Pont**
Lundi 22 Déc. - 19h00
Place du 8 Mai 1945 | Pl. du Marché
- 94 | Limeil Brevanne**
Dimanche 21 Déc. - 19h00
Place Jean Jaurès face Police municipal
- 94 | Maisons Alfort**
Mercredi 17 Déc. - 20h00
Île du Charentonneau, Salle du
Moulin Brûlé | 47 av. du Maréchal Foch
- 94 | Nogent sur Marne**
Jeudi 18 Déc. - 18h45
Salle Watteau | 1 Pl. du Théâtre
- 94 | Orly**
Jeudi 18 Déc - 20h00
Pl. du Fer à Cheval | Prés du E. Leclerc
- 94 | Rungis**
Mercredi 17 Déc. - 20h00
Place Louis XIII
- 94 | S. Maur des Fossés**
Mardi 16 Déc. 19h00
Place des Mannonniers
- 94 | Thiais**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
Place du Général Leclerc
- 94 | Villeneuve S. Georges**
Mardi 23 déc. - 18h30
Devant la Mairie | 20 Pl. Pierre Sémar
- 94 | Villiers sur marne**
Mercredi 17 Déc. 20h30
3 rue de la Fraternité
- 95 | Argenteuil**
Dimanche 21 Déc - 18h00
23 rue de l'Asperge
- 95 | Domont**
Mardi 16 Déc - 18h30
5 rue des Charbonniers
- 95 | Enghien les Bains**
Lundi 22 Déc. - 20h00
au Bord du Lac d'Enghien
- 95 | Montmagny**
Samedi 20 Déc. - 20h00
Derrière la mairie
- 95 | Pontoise**
Dimanche 21 Déc - 17h30
Face à l'Office du Tourisme
Place de la Piscine
- 95 | S. Brice**
Dimanche 21 Déc - 17h00
Parc de la Mairie
- 95 | Sarcelles**
Samedi 20 Déc - 20h30
devant la Synagogue
74, avenue Paul Valéry
- 95 | Soisy s. Montmorency**
Dimanche 21 Décembre - 18h00
16 Av du Général de Gaulle

Fêtes pour Enfants

- 75001**
Mercredi 17 Déc - 18h00
7, rue de l'Echelle | Hotel Normandy
- 75004**
Mercredi 17 Déc - 16h30
21bis rue des Tournelles
- 75010**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
8 rue Legouvé
- 75012**
Mardi 23 Déc. - 18h30
Place de la Nation
- 75013**
Samedi 20 Déc. - 19h30
7 rue Fernand Widal
- 75014**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
223 rue Vercingétorix
- 75019**
Dimanche 21 Déc. - 14h30
74 avenue Simon Bolivar
- 75020**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
82 rue des Couronnes
- 77 | Meaux**
Dimanche 21 Déc - 14h00
11 rue Paul Barennes
- 77 | Pontault Combault**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
55 avenue des Lilas
- 78 | La Celle S. Cloud**
Dimanche 21 Déc. - 14h30
1 avenue des Étangs
- 78 | Versailles**
Dimanche 21 Déc. - 17h00
10 rue Albert Joly
- 91 | Athis Mons**
Samedi 20 Déc. - 20h00
28 avenue Jean-Pierre Bénéard
- 91 | Longjumeau**
Dimanche 21 Déc. - 17h30
7 rue Jules Ferry
- 91 | Savigny sur Orge**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
1 avenue de l'Armée Leclerc
- 92 | Montrouge**
Mercredi 17 Déc. - 14h00
32 rue Victor Basch
- 92 | Neuilly sur seine**
Dimanche 21 Déc. - 16h00
44 rue Jacques Dulud
- 92 | Rueil Malmaison**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
6 rue René Cassin
- 93 | Aubervilliers**
Mercredi 17 Déc. - 15h30
Place du Marché d'Aubervilliers
Mairie d'Aubervilliers
- 93 | Le Pré S. Gervais**
Dimanche 21 Déc. - 14h00
7 avenue du Belvédère
- 93 | Pantin**
Dimanche 21 Déc - 10h30
6 rue Palestro
- 93 | Romainville**
Dimanche 21 Déc. - 14h00
18 rue Alexandre Dumas
- 93 | Villepinte**
Samedi 20 Déc. - 19h30
1 Place Condorcet
- 94 | Alfortville**
Dimanche 21 Déc. - 18h30
Hôtel de Ville - Pl. François Mitterrand
- 94 | Arcueil**
Samedi 20 Déc - 19h30
AJA: Foyer Raure - 8 rue Paul Bert
- 94 | Bry sur Marne**
Mercredi 17 Déc. - 14h00
94 rue de la République
- 94 | Maisons Alfort**
Dimanche 21 Déc. - 14h30
92/94 rue Victor Hugo
- 94 | Nogent sur Marne**
Jeudi 18 Déc. - 19h15
Salle Watteau - 1 Place du Théâtre
- 94 | S. Mandé**
Samedi 20 Déc. - 19h00
19 rue du Commandant René Mouchotte
- 94 | Villiers sur marne**
Mercredi 17 Déc. - 19h30
3 rue de la Fraternité
- 95 | Domont**
Mardi 16 Déc - 19h30
5 rue des Charbonniers
- 95 | S. Gratien**
Dimanche 21 Déc. - 15h00
Rens. 06 13 84 64 82

GRAND SPECTACLE DE HANOUCCA
 POUR TOUS LES ENFANTS
 DIMANCHE 21 DEC. 2014 À 10H
 AU THÉÂTRE DU GYMNASE
 38, bd Bonne Nouvelle - 75010 Paris
 Métro : Bonne Nouvelle
 PIÈCE DE THÉÂTRE | SPECTACLE DE MARIONNETTES
 ANIMATION MUSICALE | TOMBOLA



Siège :
 8, rue Lamartine, 75009 Paris
 Tél : 01 45 26 87 60 - Fax : 01 45 26 24 37
 Mail : chabad@loubavitch.fr

”על ניסוך ועל נפלאותיך ועל ישועותיך...”
 www.loubavitch.fr

le coin de la Hala'ha

Comment allume-t-on les 4 lumières de 'Hanouccah le vendredi après-midi 19 décembre 2014 ?

Il convient, avant l'allumage, de faire d'abord la prière de Min'ha. On ne peut allumer qu'à partir de 16h 03 (horaire de Paris).

Le maître de maison, et éventuellement tous les garçons de la maison, prononceront d'abord les deux bénédictions :

(1) « **Barou'h Ata Ado-naï Elo-hénou Mélé'h Haolam Achère Kidéchanou Bémitvotav Vetsivanou Léhadlik Ner 'Hanouccah** ».

"Béni sois-Tu, Eternel notre Dieu, Roi de l'univers qui nous a sanctifiés par Ses Commandements et nous a ordonné d'allumer les lumières de 'Hanouccah."

(2) « **Barou'h Ata Ado-naï Elo-hénou Mélé'h Haolam Chéassa Nissim Laavoténou Bayamine Hahème, Bizmane Hazé** ».

"Béni sois-Tu, Eternel notre Dieu, Roi de l'univers qui a fait des miracles pour nos pères en ces jours-là, en ce temps-ci."

On allumera d'abord la mèche ou la bougie située le plus à gauche puis celle qui la précède, etc... à l'aide de la bougie appelée « Chamach ».

On aura pris soin de mettre assez d'huile dans les 4 godets (ou d'avoir prévu 4 bougies assez grandes) pour durer jusqu'à une demi-heure après la nuit, c'est-à-dire jusqu'à environ 17h 50 (heure de Paris). Après l'allumage, on récite « Hanérot Halalou ».

Ensuite, les jeunes filles et les petites filles allumeront leurs bougies de Chabbat (après avoir mis quelques pièces dans la boîte de Tsédaka (charité)) ; les femmes mariées allumeront au moins deux bougies.

Tout ceci devra être terminé avant 16h37 (heure de Paris) **le vendredi 19 décembre**.

Une jeune fille (ou une femme) qui habite seule devra elle aussi procéder d'abord à l'allumage des lumières de 'Hanouccah puis des bougies de Chabbat, avec les bénédictions appropriées.

F.L.

Société spécialisée dans l'isolation et les énergies renouvelables recherche :
Commerciaux salariés ou indépendants



Planning fourni

- ◆ Produits innovants
- ◆ Planning fourni (3-4 RDV jour)
- ◆ Rapidité d'installation
- ◆ Forte rémunération
- ◆ Rapidité de paiement
- ◆ Avance sur frais

Nous vous formerons et vous donnerons toutes les armes pour être compétents dans ce domaine d'activité.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, MERCI DE CONTACTER STEPHANE AU TEL : 01.82.38.00.10

2014 PARTENAIRE BLEU CIEL D'EDF

AFDEN

PARTENAIRE D'EDF

AGENCE FRANÇAISE DES ENERGIES NOUVELLES

REGIES & COMMERCIAUX

SUR TOUTE LA FRANCE PARIS, LYON, NICE, STRASBOURG, TOULOUSE, BORDEAUX...

Spécialisé dans la BOX

Tous types de compteurs

Compteurs Bleus Financés

Partenaires financiers professionnels :
AXfinance / IIScam / FRANCE lease / CORHOPI / CREDIcom

Contact : 01.45.17.00.32 ou contact@groupe-afden.fr demander Edouard

« Le sérieux et la qualité d'une enseigne nationale au service de notre communauté »

Roc Eclerc St-Mandé

Pompes funèbres – Marbrerie
Transferts en Israël
Contrats obsèques
61 bis avenue du G1 de Gaulle
94160 St Mandé
01 71 33 10 80

W.A

Ambulances

01.55.12.14.30

au service de la communauté

Pour des transports 7j/24h

Toutes distances :
Paris - IDF - Province

**136 avenue de la République
94700 Maisons Alfort**

ENSEMBLE NOUS SOMMES PLUS FORTS

Appel national pour la tsédaka

SOYONS SOLIDAIRES

WWW.TSEDAKA.FSJU.ORG **0 800 089 089**

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

*Carrosserie
Peinture
Mécanique*

- ✓ Rachat de véhicules dans l'état
- ✓ Vente de voitures d'occasion
- ✓ Lavage intérieur à la vapeur

14 véhicules de courtoisie

Franchise offerte (voir conditions au garage)

- Demander Shmouel -
43 Chemin des Vignes - 93000 Bobigny
Tél : 01 57 42 57 42
directauto@orange.fr
www.garage-direct-auto.com

ESHELGLATT

BOUCHERIE • CHARCUTERIE

Glatt Cacher Laméhadrine

**55 rue Petit
75019 Paris
01 42 45 36 47**

**06 09 90 98 44
06 13 76 37 93**

www.mm-creation.fr

Yessod
Assurances

Spécialiste MUTUELLE Santé & Prévoyance

Travailleurs non salariés, Indépendants
Professions libérales, Entreprises

ACTIFS & SENIORS

Emmanuel ou Vadim au :

01 80 88 40 05
www.yessod.fr

LEADER DE LA BOX + LED
RÉGIES ET COMMERCIAUX
TOUS TYPES DE COMPTEURS

Venez juste comparer et vous comprendrez...

Contact par email info@energycontrolsolution.fr
demandez Meïse au 01 43 75 36 38
ou 01 43 75 22 10 ou 01 43 75 36 37

AGENCE MAISONS-ALFORT
31 cours des Juillottes 94700 Maisons-Alfort
5ème étage gauche / gauche

SME SOCIÉTÉ MAÎTRISE ÉNERGÉTIQUE

ISO / PAC / BALLON
TARIF RÉGIE IMBATTABLE

8 MAISONS DE FINANCEMENTS
CONTACT : PASCAL 06 13 43 08 71

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat.